

Amadou And Mariam, Magossa

Djama, djama, djama,

Aw ni sou...

A t` dĉmĉ ni ko la wa?

A yĉ dĉmĉ ni ko la, nĉ kĉlĉ

Ti`ba tara tounguan na

A mi sara a faouw la

A mi sara a Baouw la

A mi sara a kĉrĉw la

A mi sara a mossow la

A mi sara a dĉnw la

A mi sara a sigui yongonw la.

Ni ko kĉrĉ magossa yĉ.

A mossow s`g`na a kofĉ.

A yĉ diagi djougou kĉ.

A yĉ djourou djougou ta.

A yĉ yala djougou kĉ.

A yĉ sĉgnali djougou kĉ.

Ni ko kĉra maloya yĉ.

Eh, djama, djama, djama,

Aw ni sou...

Ti`ni tara sougou la. Anh!

A ma faouw yĉ.

A ma Baouw yĉ...

Anh! Ni ko kĉra maloya yĉ.

Anh! Ni kĉkĉra mogossa yĉ...

People, good evening...

Can you help me do something?

Help me, do something. I can't do it by myself...

A great man left on an adventure

Without telling his fathers

Without telling his mothers

Without telling his brothers and sisters

Without telling his wife

Without telling his children

Without telling his neighbours.

It was a waste of time

[Repeat Verse:]

His wife suffered from his absence.

She did some bad business.

She took some bad loans.

She couldn't feed herself.

She stole.

That was shameful

[Repeat Verse:]

People, good evening!

A young man left on an adventure. Ah!

He didn't see his fathers, eh!

He didn't see his mothers, eh!

Ah! This thing became shameful

This thing became a waste of time...